



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබවුටත් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසික හැටියකට තෘතීයෙන් යෙදෙනවා ඇත. සම් හොර බවුටත් සමෙක් වෙත නිසි සම්භවුනොත් ඔහුට විරුධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහවිසි හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளிகளைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலின் சிபாரிசுப்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

MURUKAR SINNAMTAMBY; charged with theft at Kalliadi in Iluppaikadavai pattu, Mannar, on January 10, 1899, is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cooly; age, about 25 years; make, slender; complexion, fair; eyes, dark; hair, black; wears a small "kudumbi"; moustaches and beard shaved clean; birthplace, Mankumpan in Jaffna; general residence, Kalliadi in Iluppaikadavai; haunts Anuradhapura and Jaffna; married; has no children; wife not in Kalliadi. The Police Magistrate of Mannar has issued warrant No. 1,958 for his arrest.

Chanmogam Selliah; charged with murder and voluntarily causing grievous hurt with a knife at Pattirakali temple, Thavady, on May 20, 1899; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cultivator; age, about 25 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, well built; complexion, dark brown; teeth, regular; hair, black, curly, long, knotted behind; wears scanty moustaches; has a scar from a burn on right cheek; birthplace and general residence, Thavady, Jaffna; haunts Velanai, Alaveddi, Chiviaterru, and Kayts; single; uncles, Katikar Velu, Katikar Sinnakuddi, and Katikar Nagamuttu, all of Thavady; is well known to P. S. 676 Kandasamy and Kartikesu Arumogam, Police Vidane of Thavady. The Police Magistrate of Jaffna has issued warrant No. 24,249 for his arrest. This notice amends the one that appears in "Hue and Cry" No. 1,645 of May 30, 1899.

STOLEN.

ON May 29, 1899, from the tools store at Watawala estate, Watawala: 8 hoes, 12 gunny bags, 1 hammer, 2 axes, 1 small saw, 4 pruning knives. Owner, Mr. J. W. Benton, Watawala estate.

On June 3, 1899, from the bedroom of the owners' house in Havelock town, Bambalapitiya: a six-chambered revolver bearing No. 706 or 806 on the stock, maker's name, "Dormes, on St. Etienne" on barrel. Owner, Mr. Bernard J. Agessy, Havelock road, Bambalapitiya.

On June 3, 1899, from the owner's compound at Dawson's road, Havelock town: 2 young turkeys, black and white coloured. Owner, Mr. J. W. H. Ebert, Dawson's road, Havelock town, Bambalapitiya.

On June 4, 1899, from the owner's house at Kew lane: 1 clock marked "T.B.R.," 1 brass reading lamp, 1 kerosine oil lamp, 2 brass rosewater sprinklers marked "T. Dhyal." 1 white drill coat, 1 white towel. Owner, T. Bapram Ras, No. 22, Kew lane, Slave Island.

On June 5, 1899, from a cabin on board the ss. "Indravetta" at Colombò Harbour: 1 gold open-faced watch, self winder, number not known, marked "Waltham & Co." on dial, back smooth, not engraved, quite new; 1 gold double-breasted chain with a cross set with brilliants and a gold propeller as pendant. Owner, Mr. John Metcalf, Second Engineer, ss. "Indravetta."

On June 5, 1899, from the roof of a magazine at Welikada: a copper lightning conductor, 4 ft. in length. Owners, Messrs. W. H. Davidson & Co., Slave Island.

STOLEN OR STRAYED.

ON May 24, 1899, from the owner's compound at Sankanai in Jaffna: a black she-goat, spotted with white. Owner, Kartikesar Kanagasabai, Sankanai.

LOST.

ON May 26, 1899, between Abergeldie estate and Dikoya: a hunting crop-whip with initials "D. K." on the leather strap at one end. A reward is offered by the owner for its recovery. Owner, Mr. David Kerr, Abergeldie estate, Watawala.

STRAYED.

ON April 10, 1899, from the pasture land at Thanakarakurichchi: a cow, mealy chestnut. Owner, Annamuttu wife of Murukupillai, of Thanakarakurichchi.

MISSING.

SINCE May 18, 1899, from the Railway waiting hall at the Nanu-oya Railway Station : a hand bag containing 1 silver watch and chain, 1 silver fruit knife, 1 brandy flask, glass covered with leather and a metal cup over the top, 1 book called "The Tiger of Mysore," 1 button hook, 1 tin opener with white metal handle, 1 bottle soda tabloids, and 4 apples. Owner, Mr. Davis Thomas.

NOTICE.

GALBODA ARATCHIGE ENDORIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,539 of June 17, 1898, has been arrested.

Pedrick, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,643 of May 23, 1899, has surrendered.

Mariampillai Croosmuttu, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,643 of May 23, 1899, has surrendered.

Seeni Nagalingam alias Vellai Chondu Nagalingam and Kanapathi Tambirasah, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,645 of May 30, 1899, has been arrested.

Abdul Rahiman, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,646 of June 2, 1899, has been arrested.

පොලීසියට මිනෑකරණි අය.

නම, මුරුකාර් සින්නනමිනි ; මොහු වෂ් 1899 ක්වු ජනවාරි මස 10 වෙනි දින මක්කාරමේ කෙප්පායි කඩවයි පත්තුවේ කලියාඩිනිදී සොරකම් කලාය කියා පොලොරොපණය කරනුලැබ සිටියි. ජනිය, දෙමල; කුලය, ගොයියම; අගම, හික්ද; රක්කාව, කුලිවැඩ; වයස, අවුරුදු 25ක් පමන ඇත; ගර්භ, හික්දරිය; පාව, තලඵල එය; ඇස්, කඵය; ඉසකෙස්, කඵය, කුඩුම්බියට බැඳ ඇත; උඩුරුලු සහ රුඵල, බුහාලාය; උපන් ගම, ජපනේ මන්කුම්පන්; බොහෝසෙයින් පදිම්, ඉල්ඵපෙයි කඩවෙයිහි කලියායි; නොසෙක්ඵට ගැවසෙන තැන්, අනුරජ පුර සහ ජපනේ; විවාහකයා; ලමයි නැත; සත්, කලියාඩිනි නැත. මක්කාරමේ පොලීස් නඩුකාරකැන විසින් අඩික 1,958 දරණ වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටකර ඇත.

නම, වන්මොගම් සෙල්ලායියා ; මොහු වෂ් 1899 ක්වු මැයි මස 20 වෙනි දින කෙවාදි එනේ පන්තිරකාලි දේවමන්දිරේදී පිහියකින් තුවාල කලාය කියා පොලොරොපණය කරනුලැබ සිටියි. ජනිය, දෙමල; කුලය, වෙල් ලාල; අගම, හික්ද; රක්කාව, ගොවිකරුමාන්තය; වයස, අවුරුදු 25ක් පමන ඇත; උස, අඩි 5යි, ඇඟල් 6යි; ගර්භ, සම්පුර්ණව ඇත; පාව, කඵ දුඹුරුපාවයි; දත්, ගර්භිදියට ඇත; ඉසකෙස්, කඵයි, බොකුටුයි, දිගයි, කොණ්ඩේට බැඳලාය; උඩුරුලු විකක් ඇත; දකුනු කම්මුලේ පිලිස්සුන කැලලක් ඇත; උපන් ගම සහ බොහෝසෙයින් පදින්නි ස්ථානේ, ජපනේ කෙවාදියේය; නොසෙක්ඵට ගැවසෙන තැන්, වෙලානේ, අලවැද්දේ, විඵකතෙරුවු සහ කඩවි එනේය; අවිවාහකයා; කවිකාර්වේඵ, කවිකාර් සින්නනමි සහ කවිකාර් නගමුන්කු මාමාලාය, මේ සැමදෙනාම කෙවාදි එනේය; අඩික 676 දරන පොලීස් සරියන් කන්දසාමිවද සහ කාතිනේසු අරාමුනන්වද, කෙවාදියේ පොලීස්වදනේටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත. ජපනේ පොලීස් නඩුකාරකැන විසින් අඩික 24,249 දරන වරෙන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිය පිටකර ඇත. වෂ් 1899 ක්වු මැයි මස 30 වෙනි දින අඩික 1,645 දරන හොරැන් අල්ලන අනබෙරේ ප්‍රසිඩකර හිබුන දුන්ඵම මෙයින් අඵන්වැඩියා කලාය.

සොරකම් කරන්ට සෙදනා.

වෂ් 1899 ක්වු මැයි මස 29 වෙනි දින වටවල, වටවලවන්ගේ අවුද ඉස්ටෝරුවෙන්: උදඵ 8ද, ගෝතිමඵ 12ද, මේ 1ද, පොරෙ 2ද, පොඩි කියන් 1ද, කප්පාදු පිහියා 4ද. අයිතිකාරයා, වටවල වන්ගේ ජේ. ඩබ්ලිවු. බැන්ඩොන් මහන්මයා.

වෂ් 1899 ක්වු ජුනි මස 3 වෙනි දින හැව්ලොක් වවුන් බොසන්රෝඩ් එනේ අයිතිකාරයාගේ මිදුලෙන්: කඵකුම්නාන්බො 2ද, කඵ සහ සුදුපාව. අයිතිකාරයා, ජේ. ඩබ්ලිවු. එඵ. ඉබර්ඵ, ඩම්බලපිටියේ.

වෂ් 1899 ක්වු ජුනි මස 3 වෙනි දින බම්බලපිටියේ හැව්ලොක් වවුන්හි අයිතිකාරයාගේ ගෙදර නිදහන්ත කාමරයේහිනි: අඩික 706 නොහොන් 806 දරණ ක්නුහයේ පිස්කෝලක්, සාදන්නාගේ නම Dormes on St. Etienne ලකුණු ඇත. අයිතිකාරයා, බර්නාඩ් ජේ. ඇගයි, හැව්ලොක්පාරේ බම්බලපිටිය.

වෂ් 1899 ක්වු ජුනි මස 4 වෙනි දින කිම්ලේන්එනේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර හිනි: T.B.R. ලකුණු ඇති ලොකු බර්ලෝසු 1ද, කැරෙසින් කෙල් ලාමිසු 1ද, පිත්තල රෝසවතුර ස්ප්‍රින් කලර් 2ද, සුදු කෝඵ 1ද සහ තුවායක්ද. අයිතිකාරයා, ඵ. බාප්මිරස්, කොම්පස්සේදියේ.

වෂ් 1899 ක්වු ජුනි මස 5 වෙනි දින "ඉන්ද්‍රාබැට" නම් දුම්තැව කොළඹ වරායේ හිබියදි එහි කාමරයක හිනි: නති පියගේ සැල්ෆිස් වයික්බර් රත්රන් අන් බර්ලෝසුවක් Waltham & Co. ලකුණ පිහානේ ඇත සහ රත්රන් ඩබ්ලිවු.ස්ඵ දමවැලක්ද ඊට අමුතා හිබුන දියමන්ති බැදි කුරුසකක්ද. අයිතිකාරයා, ජෝන් මැටිකාර්ස් මහන්මයා, නැවේ දෙවෙනි ඉළේනෙරු.

වෂ් 1899 ක්වු ජුනි මස 5 වෙනි දින වැලිකඩ වෙහිබෙහෙන් කාමරේ වහලෙන් අඩි 4ක් දිගැති හම් ලෑසිකාන්දම් කම්බියක්. අයිතිකාරයෝ, ඩබ්ලිවු. එඵ. ඩේවිස්ගන් සහ සමාගම, කොම්පොස්සේදියේ.

සොරකම් කරන්ට නොහොන් දඩාවගේ සන්ට සෙදනා.

වෂ් 1899 ක්වු මැයි මස 24 වෙනි දින ජපනේ සන්කානේ අයිතිකාරයාගේ මිදුලෙන්: පාව කඵ සුදුපල්ලි වැටුන එඵදෙන් 1ද. අයිතිකාරයා, සන්කානේ කාතිකේසරස් කනකසාබේ.

දඩාවගේ සන්ට සෙදනා.

වෂ් 1899 ක්වු අප්‍රේල් 10 වෙනි දින නහකරකුර්ඵඵහි පිට්ටනියක ඉදු එලදෙනෙක්. පාව, අඵපාවත. අයිති කාරයා, අන්නමුන්කු, මුරුකුපිල්ලේගේ සත්.

கடிக்க ம ஆண்டு ஆனிமீ ரு ந் வ, கொழும்பு துறைமுகத்தில் “இண்ட்ராவெட்ட” என்னும் புகைக் கப்பலின் கெபின் அறையிலிருந்து : துறந்தமுகப் பொன் கழகாரமொன்று, தானும் தறப்பு கொடுக்கக்கூடியது, இலக்கம் தெரியாது, இலக்கங்கள் எழுதியிருக்கும் முகப்பக்கத்தில் Waltham & Co. என்று எழுதியிருக்கு, பின்பக்கம் அளுத்தமானது, சித்திரங்களெழுதப்படவில்லை, புதியது, பொன் இரட்டை மார்புச் சங்கிலி ஒன்று, இதில் ஈஹிரல் (ehrel) என்னும் பிறிளியாந்து கல்லுகள்பதித்த குருசு ஒன்றும், கப்பலை செலுத்தும் கருவியைப்போன்ற ஒரு பொன் கருவியும் தொடுத்திருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜோன் மெட்காவ், இரண்டாவது எஞ்சினீர், “இண்ட்ராவெட்ட” புகைக்கப்பல்.

கடிக்க ம ஆண்டு ஆனிமீ ரு ந் வ, வெளிக்கடையில் வெடிமருந்துவைக்கும் வீட்டின் கூரைக்குமேலிலிருந்து : ஒரு செம்புக் காந்தண்சி, நீளம் ௪ அடி. சொந்தக்காரன், டபிள்யு. எச். டேவிட்சன் கம்பனி, கொம்பனித்தெரு.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

கடிக்க ம ஆண்டு வைகாசிமீ உசு ந் வ, இயாழ்ப்பாணத்தைச்சேர்ந்த சங்கானையில் சொந்தக்காரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : வெள்ளாட்டுமறி ஒன்று, நிறம் கறுப்பு, வெள்ளைப்புள்ளிகளுண்டு. சொந்தக்காரன், கார்த்திகேசர் கனகசபை, சங்கானை.

காணாமற்போனது.

கடிக்க ம ஆண்டு வைகாசிமீ உசு ந் வ, அபர்கல்பி தோட்டத்துக்கும் டிக்கோயாவுக்கு மிடையில், தலை எழுத்துகள் D. K. ஒரு தொங்களின் தோலில் அடையாளம்போட்ட கண்டிங்கிரெய் சவுக்கு க, கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவருக்கு சொந்தக்காரனால் நன்கொடை கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டேவிட் கெர், அபர்கல்பி தோட்டம், வட்டவல.

அலைந்துபோனது.

கடிக்க ம ஆண்டு சித்திரைமீ ௧0 ந் வ, தனக்காரக் குறிச்சியில் மேயும் நிலத்திலிருந்து : மென்மையான சாம்பல்நிறப் பசு ஒன்று, குறிகளுண்டு. சொந்தக்காரி, முருகுப்பிள்ளை பெண் அன்னமுத்து, தனக்கார குறிச்சி.

கடிக்க ம ஆண்டு வைகாசிமீ கடி ந் திகதி துவக்கம் நனுலுயா நேல்வே ஸ்டேசனில் பிரயாணிகள் காத்திருக்கும் அறையிலிருந்து : கைப்பை ஒன்றிலடங்கிய வெள்ளிக் கழகாரமுஞ் சங்கிலியும் க, பளங்கள் வெட்டுகிற வெள்ளிக் கத்தி க, தோலினால் மூடப்பட்ட மெட்டல் கோப்பை க, மேல்பக்கத்தில் வைக்கப்பட்ட பிறேன் டி என்னும் மதுபானம் ஊத்திவைக்கிற கண்ணாடிக் கூசா க, The Tiger of Mysore என்றனைக்கப்படும் புத்தகம் க, பொத்தான் ஊக் க, வெள்ளை மெட்டல் பிடிபோட்ட தகரம் துறக்கிற ஆயுதம் க, ஒரு போத்தல் சோடா, மேர்ட் டேயிலோயிட்ஸ், நாலு எப்பல்கள். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டேவிஸ் தோமஸ்.

விளம்பரம்.

கல்பொட ஆறுச்சிகே எண்டோறில், கடிக்க ம ஆண்டு ஆனிமீ கள ந் திகதியைக்கொண்ட கடுக்க ம இலக்க “கியு எண்ட் கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பெட்ரிக், கடிக்க ம ஆண்டு வைகாசிமீ உசு ந் திகதியைக்கொண்ட கசுசு ம இலக்க “கியு எண்ட் கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் வெளிப்பட்டுவிட்டான்.

மரியாம்பிள்ளை குருசோமுத்து, கடிக்க ம ஆண்டு வைகாசிமீ உசு ந் திகதியைக்கொண்ட கசுசு ம இலக்க “கியு எண்ட் கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் வெளிப்பட்டுவிட்டான்.

சீனி நாகலிங்கம் அல்லது வெள்ளைச்சொண்டு நாகலிங்கம், கணபதி தம்பிராசா, கடிக்க ம ஆண்டு வைகாசிமீ ௧0 ந் திகதியைக்கொண்ட கசுசு ம இலக்க “கியு எண்ட் கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவர்கள் பிடிக்கப்பட்டார்கள்.

அப்தல் றுமான், கடிக்க ம ஆண்டு ஆனிமீ உந் திகதியைக்கொண்ட கசுசு ம இலக்க “கியு எண்ட் கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, June 8, 1899.